

آرایش ترمی کارشناسی ارشد مترجمی زبان انگلیسی

ترم اول (۱۴ واحد)		
تعداد واحد	نام درس	کد درس
۲	زبانشناسی کاربردی و ترجمه	۳۹۳۰۰۱
۲	روشهای پیشرفته تحقیق و ترجمه	۳۹۳۰۰۲
۲	نظریه های ترجمه	۳۹۳۰۰۳
۲	ادب فارسی در ادبیات جهان	۳۹۳۰۰۴
۲	مقاله نویسی به زبان انگلیسی	۳۹۳۰۱۳
۲	بررسی و ترجمه آثار اسلامی (از فارسی به انگلیسی)	۳۹۳۰۲۴
۲	مبانی نظری ترجمه	۳۹۳۰۲۵
توجه: دروس دارای کد ۳۹۳۰۲۴ و ۳۹۳۰۲۵ ویژه دانشجویان دارای مدرک کارشناسی غیرمرتبط است و باید گذرانده شود.		

ترم دوم (۱۲ واحد)		
تعداد واحد	نام درس	کد درس
۲	واژه شناسی و معادل گزینی در ترجمه	۳۹۳۰۰۵
۲	سمینار مسایل ترجمه	۳۹۳۰۰۶
۲	مدلهای ترجمه	۳۹۳۰۰۷
۲	نقد و بررسی آثار ترجمه شده	۳۹۳۰۰۸
۲	بررسی و ترجمه انواع متون علمی	۳۹۳۰۱۸
۲	فلسفه تعلیم و تربیت	۳۹۳۰۲۶
توجه: دروس دارای کد ۳۹۳۰۲۶ ویژه دانشجویان دارای مدرک کارشناسی غیرمرتبط است و باید گذرانده شود.		

ترم سوم (۸ واحد)		
تعداد واحد	نام درس	کد درس
۲	ارزشیابی پیشرفته و ترجمه	۳۹۳۰۰۹
۲	کارگاه ترجمه	۳۹۳۰۱۰
۲	نقد کاربردی (در ادبیات انگلیسی)	۳۹۳۰۱۱
۲	ترجمه از دیدگاه زبانشناسی	۳۹۳۰۲۰

ترم چهارم (۴ واحد)		
تعداد واحد	نام درس	کد درس
۴	پایان نامه	۳۹۳۰۱۲

دروس انتخابی - تخصصی: ۲۲ واحد (گذرانند حداقل ۶ واحد اجباری است)			
کد درس	واحد	دروس انتخابی - تخصصی	پیش نیاز
۳۹۳۰۱۳	۲	مقاله نویسی به زبان انگلیسی	-
۳۹۳۰۱۴	۲	اصول و نظریه های آموزش زبان	-
۳۹۳۰۱۵	۲	فرهنگ و جامعه شناسی در ترجمه	-
۳۹۳۰۱۶	۲	دیرینه شناسی ترجمه در ایران و آشنایی با آثار ترجمه شده به فارسی	۳۹۳۰۰۴
۳۹۳۰۱۷	۲	ادبیات و تحلیل کلام	۳۹۰۰۱ و ۳۹۳۰۰۳
۳۹۳۰۱۸	۲	بررسی و ترجمه انواع متون علمی	۳۹۳۰۰۳
۳۹۳۰۱۹	۲	کاربرد رایانه در ترجمه	۳۹۳۰۰۷
۳۹۳۰۲۰	۲	ترجمه از دیدگاه زبان شناسی	۳۹۳۰۰۱ و ۳۹۳۰۰۷
۳۹۳۰۲۱	۲	شناخت عناصر فرهنگی در دو زبان	۳۹۳۰۰۴
۳۹۳۰۲۲	۲	سیک شناسی مقابله ای انواع نثر در ترجمه	۳۹۳۰۰۴ و ۳۹۳۰۰۵
۳۹۳۰۲۳	۲	بررسی شاهکارهای ادبیات داستانی	۳۹۳۰۰۴

دروس تخصصی - اجباری: ۲۶ واحد			
کد درس	واحد	دروس تخصصی - اجباری	پیش نیاز
۳۹۳۰۰۱	۲	زبان شناسی کاربردی و ترجمه	-
۳۹۳۰۰۲	۲	روشهای پیشرفته تحقیق و ترجمه	-
۳۹۳۰۰۳	۲	نظریه های ترجمه	-
۳۹۳۰۰۴	۲	ادب فارسی در ادبیات جهان	-
۳۹۳۰۰۵	۲	واژه شناسی و معادل گزینی در ترجمه	۳۹۳۰۰۱
۳۹۳۰۰۶	۲	سمینار مسایل ترجمه	۳۹۳۰۰۱ و ۳۹۳۰۰۲
۳۹۳۰۰۷	۲	مدلهای ترجمه	۳۹۳۰۰۳
۳۹۳۰۰۸	۲	نقد و بررسی آثار ترجمه شده	۳۹۳۰۰۳
۳۹۳۰۰۹	۲	ارزشیابی پیشرفته و ترجمه	۳۹۳۰۰۲
۳۹۳۰۱۰	۲	کارگاه ترجمه	۳۹۳۰۰۸
۳۹۳۰۱۱	۲	نقد کاربردی (در ادبیات انگلیسی)	۳۹۳۰۰۲ و ۳۹۳۰۰۸
۳۹۳۰۱۲	۴	پایان نامه	-

چارت درسی کارشناسی ارشد مترجمی زبان انگلیسی
جمع کل واحد: ۳۲ واحد + حداکثر ۶ واحد غیر مرتبط
کد گروه: ۳۹۳۰

دروس کمبود (رشته های غیر مرتبط) ۶ واحد			
کد درس	واحد	دروس کمبود (رشته های غیر مرتبط)	پیش نیاز
۳۹۳۰۲۴	۲	بررسی و ترجمه آثار اسلامی (از فارسی به انگلیسی)	-
۳۹۳۰۲۵	۲	مبانی نظری ترجمه	-
۳۹۳۰۲۶	۲	فلسفه تعلیم و تربیت	-